

KERNKONSEPTE / KEY CONCEPTS/ KAKANYOKGOLO

FAKULTEIT / FACULTY/ LEGORO: Regte / Law/ Molao

SKOOL / SCHOOL/ SEKOLU:

KONTAKPERSOON / CONTACT PERSON/ IKGOLAGANYE LE:

MODULEKODE EN –NAAM / MODULE CODE AND NAME/ LEINA LE KHOUTE YA MODULE: LLBR 114

Kernbegrip in Afrikaans	Definisie/verklaring in Afrikaans	Key concept in English	Definition/explanation in English	Kakanyokgolo mo Setswaneng	Tlhaloso/Thanolo mo Setswaneng
1. Regsubjek	Die draer van juridiese kompetensies, subjektiewe regte (en bevoegdheid) en regsverpligtinge.	1. Legal subject	The bearer of juridical capacities, subjective rights (and capacity) and legal duties.	1. Motho/selo se se laolwang ke molao	Motho yo o nang le maemo a semolao, ditshwanelo tsa go nna mo molaong (le maemo le ditiro tsa semolao).
2. Regsubjektiwiteit	Die eienskap van subjek-te-wees in die regsverkeer.	2. Legal subjectivity	The characteristic of being a subject in legal interaction.	2. Semolaong	Pharologantsho ya go nna motho/selo mo tlhotlheletsong ya molao.

3. Commoriente	Persone wat min of meer gelyktydig in dieselfde ongeluk of ramp omgekom het.	3. Commoriente	People who died more or less at the same time in an accident or disaster.	3. Commoriente	Batho ba ba suleng e ka nna ka nako e le nngwe mo kotsing kgotsa mo matlhotlhapelong.
4. Status	Die somtotaal van 'n regs subjek se juridiese kompetensies.	4. Status	The sum of the juridical capacities of a legal subject.	4. Kemo	Bogotlhe jwa maemo a semolao a motho/selo se se laolwang ke molao.
5. Infans	'n Persoon in die ouderdomsgroep vanaf geboorte tot sewe jaar.	5. Infant	A person in the age group from birth to seven years.	5. Ngwana	Motho yo o mo setlhopheng sa dingwaga tsa go tloga ka go tswalwa ga gagwe go ya go di le supa.
6. Minderjarige	'n Persoon in die ouderdomsgroep van sewe tot een en twintig jaar.	6. Minor	A person in the age group from seven to twenty one years.	6. Mmotlana	Motho yo o mo setlhopheng sa dingwaga tsa go tloga ka di le supa go ya go di le somamabedingwe.
7. Meerderjarige	'n Persoon wat een en twintig jaar of ouer is.	7. Major	A person twenty one years of age or older.	7. Mogolo	Motho yo o nang le dingwaga di le somamabedingwe kgotsa go feta.
8. Regsbevoegdheid	Dit is daardie juridiese kompetensie wat die regs subjek met regs subjektiwiteit bekleen in staat stel om as regs subjek ampte te bekleen.	8. Legal capacity	It is that juridical capacity that invests the legal subject with legal subjectivity and empowers him/her to hold posts as a legal subject.	8. Maemosemolao	Ke maemo a semolao a a sireletsang motho/selo se se laolwang mo semolaong mme go mo/se maatlafatsa go ka nna le maemo jaaka motho/selo se se

					laolwang semolao.
9. Handelingsbevoegdheid	Dit is die juridiese kompetensie om regshandelinge te verrig.	9. Capacity to act	It is the juridical capacity to perform legal acts.	9. Bokgoni jwa go tsaya kgato ya semolao	Ke maemo a semolao a go diragatsa ditiragalo tsa semolao.
10. Verskyningsbevoegdheid	Dit is daardie juridiese kompetensie wat 'n persoon in staat stel om as 'n eiser, verweerder, applikant of respondent in 'n siviele geding op te tree.	10. Capacity to take part in legal proceedings	It is that juridical capacity that enables a person to perform as a plaintiff, defendant, applicant or respondent in a civil case.	10. Bokgoni jwa go tsaya karolo mo tswedisong ya semolao	Ke maemo a semolao a a kgontshang motho go nna mongongoregi, moiphemedi, mokopi kgotsa moikarabedi mo kgetseng ya puso.
11. Domisilie	Dit is daardie plek waar 'n persoon regtens geag word sy/haar verblyfplek te hê ten einde sy/haar regte en verpligtinge uit te oefen.	11. Domicile	It is that location which is legally considered to be the place of residence of a person in order to exercise his/her rights and duties.	11. Domicile	Ke lefelo le le tsewang ka semolao e le lefelo la bonno la motho gore a tle a kgone go diragatsa ditshwanelo le ditiro tsa gagwe tsa semolao mo go lona.
12. Emansipasie	'n Minderjarige is geëmansipeer as hy/sy die uitdruklike of stilswyende toestemming van sy/haar ouer of voog ontvang het om ekonomies selfstandig op te tree.	12. Emancipation	A minor is emancipated if he/she has received the explicit or silent consent of his/her parent or guardian to act economically self-dependant.	12. Kgololo	Mmotlana o bona kgololo fa a amogetse tumelano e e tlhamaletseng kgotsa e e didimetseng go tswa mo motsading kgotsa motlhokomedi wa gagwe ya go itshola jaaka motho yo o ikemetseng ka nosi mo go tsa ikonomi.

<p>13. Verlowing</p>	<p>Dit is 'n ooreenkoms tussen 'n man en 'n vrou om op 'n bepaalde of bepaalbare datum met mekaar in die huwelik te tree.</p>	<p>13. Engagement</p>	<p>It is an agreement between a man and a woman to enter into marriage at a determined or determinable date.</p>	<p>13. Peeletso</p>	<p>Ke tumelano magareng ga monna le mosadi ba ikaelela go tsena mo lenyalong ka letlha le le tlhomamisitsweng kgotsa le le ka tlhomamisiwang.</p>
-----------------------------	---	------------------------------	--	----------------------------	---